

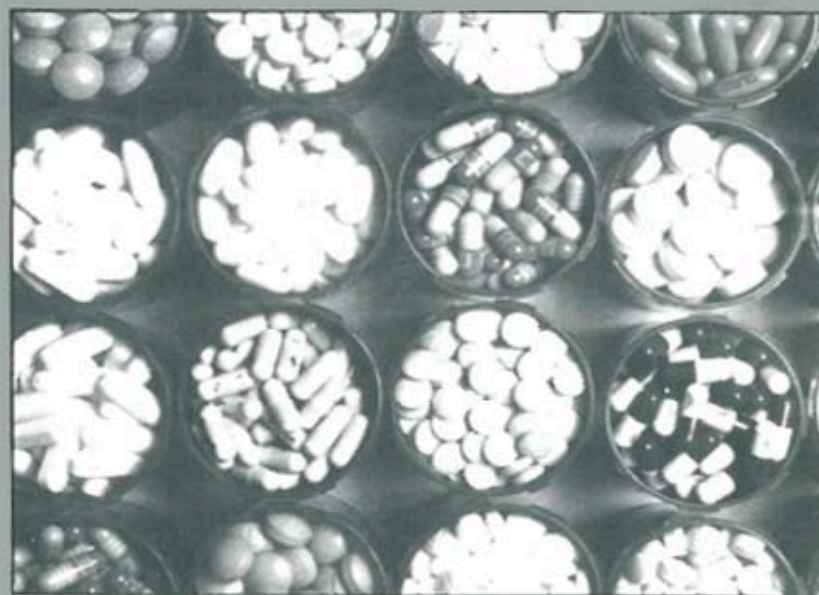
groc

REVISTA QUINZENAL
INFORMACIÓ I SERVEIS

- ✓ L'informe del Sr. Abril Martorell
- ✓ Pintades (VI)
- ✓ 1r Centenari (III)
- ✓ Notes per a un dietari (1a. Part)
- ✓ Distensió
- ✓ Cap al Nacionalisme per la via democràtica
- ✓ Que no sigui per Ignorància
- ✓ Tenim Imaginació?
- ✓ El Partit del Poble al servei del poble



Propera inauguració de les obres de restauració, promogudes per la Generalitat, a la Plaça del Pou i carrer l'Escala.



Segons l'informe del Sr. Abril Martorell, els jubilats haurien de pagar el 40% del preu dels medicaments.

3 Pisos i 2 Apartaments Nous Per Estrenar

BALAGUER al C/. Cervantes, cantonada c/. Mont-roig



2 i 3 Habitacions dobles
(Amb armaris encastats)

Rebedor

Saló menjador amb llar de foc

1 Bany complet amb moble i marbre

Cuina totalment equipada

(forn, encimera i extractor de fums)

Quart de rentar

Quart traster

Calefacció individual

Terrassa

Ascensor amb portes automàtiques

ACABATS DE 1a QUALITAT

1 PIS PER PLANTA

PROMOCIONS CASTELLÓ, S.A.

Telèfons 44 51 04 - 44 55 61

groc
REVISTA QUINZENAL
INFORMACIÓ I SERVEIS

La publicitat més efectiva

4000 revistes
distribuïdes gratuïtament
per 11 pobles
de La Noguera

CASTELLÓ DE FARFANYA



REDACCIÓ I PUBLICITAT
C/ Barcelona, 31
Tel. 44 82 73
Fax 45 03 11
BALAGUER

DISTRIBUCIÓ GRATUÏTA A
Balaguer, Bellcaire d'Urgell,
Camarasa, Castelló de
Farfanyà, Gerb, La Ràpita, La
Sèntia, Menàrguens, Sant
Llorenç, Tàrragona, Vallfogona
de Balaguer

Edita: DOSSIER P&M, S.L.
C/ Barcelona, 31 baixos
Telèfon 44 82 73
25600 BALAGUER

Disseny, Composició i
maquetació:
DOSSIER P&M, S.L.
Corrector de textos:
Josep M. Simon i Auberní
Imprimeix: CYAN GRAF
Enquadernació: MAICA
Dipòsit Legal: LL-81-1987
Tirada: 4.000 exemplars.
Distribució: Gratuïta.
Redacció i Publicitat:
Pedro Pérez i Sisco Alarcón
Administració:
Joan M. Molins

Col·laboradors habituals:
Josep M. Simon i Auberní,
Joan Biscarri i Gassió, Pere
Esteve i Yusta, Andreu Trilla i
Cudós, Joan Borda i Boreu,
Francesc Serra i Paquita Gal-
cerà.

GROC és una publicació plu-
ral i independent. Els articles
són opinions exclusives dels
seus autors que **GROC** no fa
necessàriament seves. En
defensa de la llibertat
d'expressió de la nostra so-
cietat ens comprometem a
acceptar les rèpliques que els
lectors estimin oportunes
sempre que es guardi el de-
gut respecte que mereixen
persones i institucions.

L'informe del Sr. Abril Martorell

Andreu Trilla i Cudós

He llegit una mica a cor-
re-cuita l'Informe que el Sr.
Abril Martorell ha presentat
al Ministre d'Hisenda, Sr.
Solchaga, i -al meu semblar-
, si això va endavant, pot
donar un resultat meravellós.

La gent -diu el director de
la Comissió, Sr. Abril Marto-
rell- no és conscient de les
despeses que costa la salut
pública. I, diu encara, com
que no existeix aquesta
consciència, els usuaris en-
fonsem els béns públics. Els
malalts ordinaris -afegeix-
hauran de pagar, com tots
els espanyols, el QUARAN-
TA PER CENT dels medica-
ments, tot plegat poca cosa:
menys de la meitat del seu
valor real!

Es resoldrà d'aquesta
manera el problema sanita-
ri? És clar que sí! El Sr. Abril
Martorell és un home d'una
sapiència tan gran que és
gairebé impossible que
s'equivoqui. Si aquest pro-
jecte es fa realitat, no hi ha
cap dubte que el 99% dels
jubilats s'estalviaran el viat-
ge d'anar a la farmàcia a re-
collir els medicaments que
els va receptar el metge, per
la simple raó que no podran
pagar-los amb la miserable
pensió que cobren.

Sento algú que diu: -
Doncs es moriran!.

Però el Sr. Abril Martorell
deu pensar: -I què?. I jo dic
que, efectivament, hi ha un
refrany espanyol que diu:
«Muerto el perro, se acabó la
rabia». Una solució perfecta,
doncs.

A mi i a moltíssima gent
modesta se'n fa estrany que,
després d'un any de rumiar,
la Comissió Abril Martorell
no hagi trobat una altra so-
lució per enfortir els béns
públics sinó que els jubilats
paguin el 40% dels medica-
ments. No sé si el Sr. Abril
Martorell està jubilat o no,
crec que encara no. Doncs
bé, de tota manera, ell ha de
saber molt bé que tots els
treballadors -ell també?-,
cada mes, quan cobren el
sou, ja els el rebaixen en un
30%, que va directament a la
Hisenda pública per pagar,
entre altres coses, el càrrec
sistema sanitari. Així que els
pobres jubilats, ja ho varen
pagar per endavant, quan
encara estaven en plantilla.

I una altra cosa: molta
gent pensem que, per evitar
que s'enfonsi la Hisenda, hi
ha altres mitjans legals més
senzills que aquest de per-
metre que molts jubilats
morin sense assistència far-
macèutica.

No som ja europeus?
Doncs endavant i a demos-
trar-ho! Per donar exemple
s'ha de començar pels de
dalt de tot i no pels més
desgraciats.

El President de Govern,
els Ministres, els Directors
Generals, els subdirectors,
tots els Diputats i Senadors,
tots els qui cobren del Go-
vern, aquests han de ser els
primers a donar exemple. No
som en una democràcia?
Doncs, apa, a igualar-nos
tots!

Tot treballador quan en-
tra a la feina, té l'obligació de
passar pel fitxador. I qui no
fitxa, no cobra. Clar que
aquesta solució, de moment
portaria una mica de malhu-
mor. Però no sé si el Sr. Abril
Martorell ha pensat les piles
de diners que l'Hisenda
s'estalviaria de la colla que
no fitxarien mai, per la senzilla
raó que mai no s'acosten al
lloc de treball on tenen
l'obligació d'anar, ja que els
paguem entre tots. Si els
senyors Diputats o Senadors
no van a fer el treball que
tenen l'obligació de fer (i al-
gun company seu ha
d'encobrir la seva absència
encara que sigui votant amb
el peu), doncs, que no cobrin
i il·lestos.

I si diuen que no n'hi ha
per tant, que la feina surt
igual encara que no hi vagin,
llavors em pregunto, ¿perquè
hi ha necessitat de pagar els
sous fabulosos que deuen
cobrar aquests senyors que
ni tan sols van a la feina?.

LLavors ben segur que hi
hauria diners per a pagar els
medicaments dels jubilats, i
encara en sobraria per obres
de beneficiència.

Senyors del Govern, pen-
seu-vos-ho una mica abans
d'aprovar aquesta idea que
la Comissió Abril Martorell
proposa portar a la pràctica.
Si voleu evitar un cataclisme
social i fer-vos responsables
de la mort de molts jubilats
que no podran tenir els medi-
caments que necessiten ●

Funeraria San José, Vda. de José Ruiz

Servicio Municipalizado - Servicio Permanente
Servicio de Tapa Frigorífica - Coches de Lujo
Traslado Nacional e Internacional

Atendemos a los asegurados de
OCASO, SANTA LUCIA, MELENDRES, NORTEHISPANA y
PARTICULARES

Funeraria San José
c/ La Sèntia de Sió, 9
Telfs.: 44 54 99
44 58 29
39 08 62

Pintades (VI)

Joan Biscarri i Gassió

Seguint amb aquest joc de les pseudo-fitxes pictòriques del meu passeig estiuenc per Balaguer, us presento avui quatre exemplars més de la col·lecció.



Nº 4

Títol adoptiu: "Mal de cap"

Interès: literari i de contingut

Comentari: És que se'ns ha amenaçat tant vegades que aquest difunt prohòmic podria aixecar el cap, que resulta refrescant la lògica impecable de l'autor. Només per això val la pena d'apuntar-se-la.



Nº 5.

Títol adoptiu: "Nihilista"

Interès: cromàtic i de contingut

Comentari: Cromàtic perquè, encara que a la reproducció en blanc i negre no es vegi, l'autor ha utilitzat un "spray" daurat, cosa que no és massa freqüent en aquest gènere pictòric més aviat parc en sumptuositats, la qual cosa li dona un aire de solemnitat gairebé reial. Pel que fa al contingut val a dir que, encara que no sigui el súmmum de l'originalitat, resulta curiós que tant podria ser subscrit per un passota anarquitxant i llibertari com pel senyor al que es feia referència en la fitxa n. 4.



Nº 6

Títol adoptiu: "Publicitat"

Interès: de contingut

Comentari: Es tracta d'un dels rars exemplars de publicitat destinada al consum intern del propi gremi dels artistes del graffiti, envers un dels escassos productes que consumeixen amb fruïció. Com en tota publicitat, s'alberga l'intima sospita que l'autor ens vol vendre els durs a quatre pessetes. Val a dir que la botiga del costat no hi té res a veure.



Nº 7

Títol adoptiu: "Normalització"

Interès: de contingut i paradoxal

Comentari: En realitat es tracta de dues pintades que s'interpel·len, cosa habitual en el gènere, i especialment a les parets i portes interiors dels lavabos públics. En aquest cas, però, la paradoxa que la fa interessant rau en la comprovació que, a vegades, l'afany polític de la normalització lingüística obliga a infringir certes prohibicions. O potser no es una paradoxa... ?

I amb això dono per finalitzat el meu itinerari tan pictòric com pintoresc d'enguany. Un cop més, espero dels autors d'aquest art efímer que predomini sempre la imaginació sobre el tòpic i el mal gust ●

PIDECOLOR

DISTRIBUIDOR  Industrial Química Parrot, s.a.

Pintures - Moquetes - Paper Pintat

C/ Girona, 10 baixos Tel. 44 87 09 25600 BALAGUER



ESCOLA ANGLO-FRANCESA

MATRÍCULA OBERTA - CURS 91-92

- IDIOMES: Anglès, Francès i Alemany - MECANOGRÀFIA INFORMATITZADA
- SECRETARIAT-COMPTABILITAT - REPASSOS EGB, BUP, FP, COU
- INFORMÀTICA - ACCÉS I OPOSICIONS

HORARI D'INFORMACIÓ I INSCRIPCIONS

Setembre de 7 a 9 vespre, Avda. Pere III, 35 tel. 44 51 61

1r Centenari (III)

Pere Esteve i Yusta

Ja per finalitzar aquest repàs de publicacions fetes a Balaguer entre els anys 1862-1936 reemprenem aquest article a l'any 1931 on es va publicar «Fulla Parroquial de Balaguer». Aquesta publicació estava feta totalment en llengua catalana i es va imprimir a la impremta del senyor Eduard Romeu del carrer d'Avall núm. 9. Aquesta publicació tenia una capçalera tipogràfica que representava la parròquia de Santa Maria de Balaguer, a la dreta hi havia una imatge de la Verge i a l'esquerra la reproducció del Sant Crist de Balaguer.

També del mateix any de 1931, concretament al mes de setembre neix la publicació quinzenal titulada «Avant», la qual tenia com a subtítol «Òrgan de l'Organització del bloc Obrer i Camperol». Aquesta revista es va fer fins el maig de 1932, s'imprimia a la impremta del senyor Sauret situada a la

plaça Mercadal 43, i es feia totalment en català, les seves tendències eren de caire marxista.

Un any abans, el 1930, també sortí per primera vegada una publicació de 32-36 pàgines que editava el Centre Excursionista de Balaguer sota el nom «Memòria del Centre Excursionista de Balaguer». El primer número veié la llum el mes de juliol de 1930 i el darrer el juliol de 1933. La publicació era en un principi anyal, però a partir del número 3 (juliol-desembre 1931) fou semestral. El seu format era de 210X155 mm. i a part del número de pàgines expressat abans, tenia unes 16 o 18 pàgines sense numerar dedicades a la publicitat. A més a més disposava d'alguns mapes plegats per seguir els itineraris. També cal remarcar que a partir del número 3 aquesta publicació passà a anomenar-se «Butlletí del

sant jaume, 17 ● tel. 44 55 84 ● 25600 balaguer
sant lluis, 2, cantonada urgell ● tel. 45 07 06

BERGÈ

SERVEI DE FOTOGRAFIA,
VIDEO I EMMARCACIÓ

Centre Excursionista Balaguerí».

El «Safareig» aparegué l'any 1932, també totalment escrit en català, i subtítulat «Periòdic quinzenal». Aquesta publicació era d'un caire humorístic, i tan sols van sortir 5 números els quals es feien a la impremta del senyor Sauret amb un total de 8 pàgines cada número. El seu preu era de 15 cts. l'exemplar i també funcionava el mètode de subscripció que era de 12 ptes a l'any.

També per la mateixa època sortí una de les publicacions amb més carisma de Balaguer i ho féu amb el nom d'«Acció» subtítulat «Portaveu d'Acció Popular de Balaguer». La seva periodicitat era quinzenal i la seva llengua era en català. Els seus dos directors foren l'Antoni Parramon i En Camil Cava, i entre els seus redactors podem trobar personalitats com el senyor Josep M. de Porcioles i el Frare F.R.A. Pere Sanahuja. El seu format era de 310X220 mm. i el número de pàgines era de 12. El primer número sortí el 29 de juny de 1932, i el darrer el 16 de juliol de 1936, 2 dies abans d'esclatar la Guerra Civil Espanyola. L'administrador

d'aquesta publicació va ser el senyor Àngel Farré i es va imprimir al c/ Avall, a la impremta del senyor Eduard Romeu. Més tard ja pels voltants de 1944 tornà a sortir la revista, però aquesta vegada el seu nom va ser «Acción». La durada d'aquesta etapa va ser d'uns 14 anys per tornar a sortir el 15 de febrer de 1989 amb el títol en català d'«Acció».

El dia 10 d'abril de 1934 aparegué a Balaguer el primer número de la revista «Finestra» la qual es va publicar fins el 13 de gener de 1936 amb un total de 38 números ja que la seva aparició era quinzenal. Els seus directors van ser el senyor Joan Marvà i Moisès Aran. La seva publicació estava feta en català, tenia un total de 8 a 11 pàgines, i el seu preu era de 1,50 ptes el trimestre.

I amb aquesta publicació finalitzem el recorregut per les publicacions aparegudes durant els anys 1862-1936 a la nostra ciutat. No obstant com que crec que el tema pot ésser interessant en uns propers articles farem un repàs de les publicacions de premsa aparegudes a Balaguer fins els nostres dies ●

**Si busca qualitat de vida...
...notarà les diferències.**



**A l'Avinguda d'Urgell de Balaguer.
Pisos de luxe. Acabats de 1a. qualitat.
Climatitzats amb bomba de calor.**

120m² útils

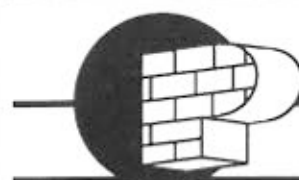
Llar de foc - Aparcaments

Locals comercials - Traster

A partir de 8.250.000 ptes.

ENTREGA IMMEDIATA - ÚLTIMS PISOS

Per a més informació:



A.P.I. Joan Planes Montfort

finques planes

C/ Jacint Verdaguer, 19 baixos BALAGUER Tel. 44 79 58

Natura

Joan Ordi

Un Sol d'intensa plateria
travessa el cel
i el fa net i encantat.
Amb mà de dolça manyaguera,
ratxes d'aire fresc
acaronen tota vida.
Pollanques bellugadissos i altius
graten quatre núvols
desfets en l'horitzó.
El brogit intranquil d'una sèquia
música i acompassa
la son i els somnis d'una serp.
Herba, espigues i matolls
amaguen el camí
que mai no desempara.
Una esperança d'altres pobles

i d'altra gent viatja
pels rails del tren.
Tot sembla integrat
en un conjunt.
I cada cosa és un signe
misteriós
de més grandesa.
Com el moviment fletxat
i circular de l'abella
que amb saluda freturosa.
I com el cant metàl·lic i insistent
dels ocells
que piulen.
oh, pes feixuc
d'aquesta vida,
que et tornes
lleugera harmonia
enmig de la natura! ●

Notes per a un dietari (1a. Part)

Josep M. Simon i Auberni

M'han arribat, i la veritat no sé com, les primeres notes d'un dietari de vacances que ben bé podrien ésser les de qual-sevol de nosaltres. Permeteu-me que us les transcriuï fil per randa, i que serveixin com a homenatge d'aquest, diguem-ne, anònim heroi de les esperades, frenèticament, vacances.

...Demà començo les vacances. Encara no sé on aniré. Segur que la Montserrat i les seves inefables «amies» ja ho tenen del tot amantit... Deixem-ho aquí i, aclapar...

Una veu atronadora com la del meu cap de departament m'ha partit de mig a mig el son. Era la meua «senyora» que, d'un crit, m'ha fet fora del llit... Es queixava que faríem tard i que l'havia de deixar fet per quan tornéssim...

Em frego els ulls i mentre

vaig gratant-me la closca i aixelles miro el despertador: - Òndia les sis... El primer dia de vacances i matino més que mai. Comencem bé...

I la Rateta, la meua estimada, em torna a escriure: - Què fas plantat com un estaquírot? No veus que no arribarem mai...

- Dona -mig conciliador- el bany és ocupat per la canalla...

Superades les primeres atzagades del dia amb el cotxe curull d'embalums i fòtils la cosa ha començat, diguem-ne, més o menys a rutilar... Ja som en carretera. Les interrupcions habituals i quotidianes com benzina, marejos, pipí, esmorzar d'entrepà casolà i cantimplora s'han anat alternant al llarg del viatge. Però què passa ara? Som a cinc quilòmetres, del peatge i allò

esdevé una processó de formigues...

De sobte l'estimada ha trobat el culpable d'aquell caos: - Veus?... Anar roncant per casa i ara què?... Les altres ja es deuen torrar per Jet's Beach i nosaltres... com sempre... la riota. Clar que amb aquesta tartana... Ja t'ho diuen que canviis de pot, però, tu, tostut!

Lavors la mitjana, oportuna com sempre, s'ha despenjat:

- Mamà! Vull banyar-me, vull banyar-me...

- Tu, calla -la tallo- que encara rebràs.

Això no ha agradat a la meua Rateta, la qual m'ha sortit amb un escalent estirabot:

- A l'oficina hauries de cridar així... Prou pots amb la mocosada de la Txell...

Mig mormolant em dic: Calma't... resisteix això i la riuada de cotxes que tens al davant... He de confessar que m'han vingut ganes de deixar-los allí al mig i que la calor i l'asfalt els derretissin... Però, no, Gaudenci. Tranquil! No ha estat res?

Mig bufant i esbufegant al cap d'una hora hem avançat, encara no, dos quilòmetres. La calor s'ha fet, cada cop, més blàndida i l'ambient, del tot sufocant. Esperava d'un moment a l'altre la intervenció d'algú que em recordés com és de pràctica i confortable la refrigeració al cotxe, tal i com ho tenen els amics que ens esperaven, els cobdiciosos dels Mescalers i els iuppies dels Maltips. Es veu que per un cop hem estat prudents i la cosa no ha anat més enllà.

Mentre intentem arribar al peatge la canalla s'està acabant el menjar sobrer de l'esmorzar. No sé com es poden empassar els inacabables entrepans que, amb l'escalfament de la bossa han esdevingut, en ser a la boca, unes homologables pilotes per a jugar a la platja... Amb tanta xafogor, què donaria per quelcom fresc... N'hi ha, tanmateix, que s'ho prenen força bé: recullen instantànies recordatòries de l'alarmant situació. Altres, més al dia, ho filmen, potser per enviar-ho no sé on. Alguna que altra noleta mig s'estira a la reescalfada planxa

del cotxe, tot aprofitant la torradora del sol, per no desentonar tant quan arribi a la platja. I com el fet ja resulta notíciat, potser catastròfica, hi ha un equip de tv3 que entrevista les desolades víctimes per al Telenotícies... Quan arribi telefonaré la família a veure si ens han vists...

Finalment hem arribat a la guixeta. Mai no entendré ni sabré perquè, aquí, hem de pagar l'autopista... Què hi farem?... a rascar-se el sarró i a callar... Bona l'hem feta he donat la tarja de crèdit i la màquina se l'ha engolida com si es tractés d'un canapè. Apa!, més problemes... ja veurem com passarem els dies sense la tarja Gold, el daurat plàstic que tot ho soluciona.

A les set hem arribat a l'hotel. Dotze hores seguides de lluites, crits, suor... però, ja som aquí -com digué el profeta...

Ens apropem a recepció i la meua senyora lliura la documentació preparada per l'agència de viatges. Mentre ens esperem, sento:

- Buonna zera, signorina.
- Buonnaa -respon la recepcionista.

Un altre:
- A hundred twenty five, please.
- Yes, sir...

Lavors se'ns dirigeix a nosaltres:

- Señor Gaudencio Artel -diu mig somrient.

- Artel, senyoreta. Gaudenci, denci Artel! Amb el dígraf «ll» de Sabadell.

- ¿De Sabadell és uzté? -Amb una demostració de l'eficàcia del Diguí, digui...

Ho deixo córrer. Tinc el lleuger pressentiment que pot acabar malament i més val retirar-se a temps... Ens donen les claus de les cambres 519 i 520. En aquell moment ignorava què ens esperava... Més tard ho contaré. Amb aquella melosa veu ens adreça de nou:

- Le recuerdo que faltan quince minutos pa serrar el comedó. La sena finalisa a la media. Dehen ahí la maleta y pasen...

La meua Rateta, sempre integradora i educada li respon:

- Oh! Es que nosotros, encara, no tenemos hambre i antes

CYAN
GRAF
impresmta

J. GUIU

Els ofereix un ampli servei en el camp de la composició i impressió de tota classe de treballs.

C/ Sant Lluís, 16 - BALAGUER - ☎ 45 03 14

volíamos duchamos, sabe?
- Pué, hagan lo que desée...
Pero la sena no é recupera-
ble...

Davant d'això hem escollit l'oferta del restaurant i hem deixat «l'habillée» per a més tard... En entrar tothom ens mirava. No sé si per la fatxa o per la ferum que despeníem. En l'ambient es barrejaven les aromes del consomé amb els perfums més onerosos i les cremes aftersuns i hidratants que requereixen les maltractades pells a aquelles hores del vespre.

No havíem tingut temps de seure que hem sentit al nostre darrera unes riallades sorne- gures. Eren els amics que, així, ens donaven la benvinguda... En aquell moment m'he notat un cop sec al turmell dret. Ràpidament he mirat la meua estimada. Amb la boca mig serrada m'ha dit:

-Veus?... I ara, saluda. Somriu, home...

Com podia fer-ho amb el mal de turmell... He aixecat tímidament la mà i el màitre, tot al·ludit, s'ha presentat amb la carta. L'obro. Cada full és encapçalat per una bandereta. Ho trobo diferenciador i il·lustratiu. Vaig llegint: Zuppa, ensalada, chicken, poulet avec pommes de terre, meeres- fruchte... No sé perquè, però em vénen al cap, ara els pro- pers Jocs Olímpics... Escollir- em una amanida... No sé si dient-ho així ens la portaran, al menú internacional no hi figu- ra. Benèvolament el màitre hi ha accedit, després d'un sen- yal indicatiu... i després vull confessar que m'he resistit a demanar els escamarlans a la graella per no ésser irreverent

en traduir-ho, sinom'entenien. El pollastre amb guarniment patater també baixarà bé... i per postres un «ice-cream», que ha resultat ésser un «corte de vainilla amb xocolata» que nedava per enmig d'un plat.

En sortir hem trobat els companys. Els Maitips, fent honor al seu nom, deixaven negres el personal de la cuina, mentre que els Mescalers qüestionaven la qualitat gas- tronòmica dels àpats en rela- ció al número de forquilles que han concedit al restaurant. Nosaltres hem fet cinc cèntims de l'epopeia i hem anat a instal·lar-nos a les «rooms»...

Hem agafat l'ascensor i aquest s'ha entossudit a deixar-nos al tercer pis. Ja ens veus per les escales pujant amb totes les baluernes. Bufant com en un pastís de cent espelmes hem arribat dalt. Sort que les habitacions eren les prime- res... No ha estat fins ben en- trada la nit quan ens hem adonat que aquells alegria es convertiria en una altra tra- gèdia... Tota l'estona hem po- gut, i certament que ho hem hagut de fer, controlar els viatges que els in comptables clients han fet amb l'ascensor. Engueuem la refrigeració i... sorpresa... NO FUNCIONA!... i les finestres tenen un mínim d'obertura, deu ser com ame- sura de prevenció al suïcidi dels escollits per a allotjar- s'hi... Un cop penjada la roba no hem tingut ni ganes ni valor de balzar. Tanquem el llum i, demà, serà un altre dia... És de justícia gaudir d'un bon des- cans, oi?...

...Bona nit... ●

(Continuarà).



ANECDOTARI LINGÜÍSTIC

BENZINA. Deformació de la composició de «Vent» i el prefix grec «Sin-» (Conjuntament, alhora, mateixa...). La Benzina és allò que fa córrer el cotxe a la mateixa velocitat, com a mínim, que el vent... i es gasta, consum, es perd com el vent.

COTXE. Composició de «Cot» (Peça de vestir d'home o dona que va del coll als peus) i «Xec» (Clatellada o galtada). El CO- TXE, figuradament, et vesteix de cap a peus i, segons quin tipus/marca/model, molt... En aquest cas el COTXE, a més, serveix per donar una bona bufetada, clatellada a tots aquells que, pel cotxe o altres motius, t'envegen... que la bufetada no sigui amb el CO- TXE, pròpiament dit...

DIETARI. Conjunt de dietes, si ens fixem amb la composició del mot. Dieta i el sufix «-Ari» (l·listat, conjunt). Un dietari no és res més que un seguit de dietes del tipus que es vulgui: 1-Dietes alimentàries per qüestions de salut o altres, que acaben amb la salut, com a mínim, amb la mental... 2- Dietes pagades a un profes- sional, dit també honoraris. 3- Dietes cobrades per diferents conceptes com desplaça- ments, reunions, àpats,... Tot això i altres coses la millor

manera de controlar-les és anotar-les diàriament en un DIETA-ARI.

FÒTIL. Dit d'allò que a hom «Li Fot» nosa, càrrega pel poc o baix valor que té. De vegades hi ha fòtils d'aquest tipus que a hom li fot tant tenir-los que no li fotria cap disgust que se li trenquessin o li pispessin. Llàstima que mai no succeeix així i solen fotre't allò que més vols.

PEATGE. Expressió formada per «Peu» i «Atxa» (Dextra), podeu comprovar-ho com és pronunciat en català oriental. El peatge és aquella taquilla que et trobes a l'autopista i on has de pagar una quantitat establerta per poder-hi circu- lar... Si et vols passar de llest et quedes immobilitzat talment com si t'haguessin clavat una atxa al peu.

VIATJAR. Acció de dur a ter- me un VIATGE. El mot VIATGE prové de la composició de «Via» (Camí, trajecte...) i «Age» (expressió llatina que vol dir anem). VIATJAR, és doncs, anar a fer via... però, de ve- gades, quan viatgem no po- dem fer via com volem, i això s'accentua els dies festius, ponts i, molt més, per les va- cances... ●

CASA
CHISPA

ELECTRODOMÈSTICS

C/. AVALL, 24 - TEL. 44 53 22
B A L A G U E R

LA MILLOR COMBINACIÓ PER LA
VOSTRA
LLISTA DE NOCES
A BALAGUER

Som especialistes!

CASA
CHISPA

OBJECTES DE REGAL

C/. MAJOR, 13 - TEL. 44 56 80
B A L A G U E R

Distensió

Marc Segué i González

El passat divendres, dia 1 d'agost, va celebrar-se el primer Ple del nou constituït Ajuntament de Balaguer.

És gratificant i encoratjador veure com les aigües tornen al seu just curs.

Ni paraules altives. Ni paraules ofensives, ni tan sols, sortides de to.

Això és un bon començament.

Tenim una ocasió cabdal, potser única, de comptar a l'ensens amb un Diputat i amb un Senador al Consistori. Em consta que ambdós, i degut al seu currículum i experiència, que d'arribar a una correcta entesa -si bé és bo discrepar per quant hi veuen més quatre que dos- a l'hora de mirar per Balaguer i la seva comarca poden potenciar les seves forces.

L'un i l'altre estan a cavall i van units a les principals fonts del poder. Fonts on es

decideixen importants resolucions.

Generalitat de Catalunya i Senat a Madrid. Ents on fan i desfan.

L'un i l'altre poden aportar i aconseguir grans millores per a tots nosaltres. Poden i han de recordar a les diferents administracions que les comarques més deprimides, més allunyades del poder Central, cal recuperar-les, cal revitalitzar-les donant-los, sense més «demora», aquells serveis necessaris per a no perdre el ritme i el tren del progrés que altres zones ja en gaudeixen.

Bones carreteres, comunicacions dignes que arribin al més petit poble -Tothom estima lo seu!- Suficients dotacions sanitàries que alleugerin la massificació a què ens veiem abocats.

No pot continuar, com molt bé va explicar un cap de llista en presentar el seu programa

electoral, que els usuaris hagin d'esperar una, dues o més hores per fer-se amb una recepta o esperar que et visitin uns minuts. No pot continuar, deia, que t'enviïn a Lleida, que també està col·lapsada, i hagi de perdre un o dos dies també fent cua com si demanessis caritat.

Això ens recorda de quan les «cartilles del racionament».

Bastim a Balaguer i la comarca de tot el necessari.

Més serveis socials. Mil·lora de l'hàbitat. Dotacions suficients pels nostres monuments i carrers històrics. Potenciació del Consell Comarcal, base vertebradora, nexa i unió de tota la zona. Vertader eix promotor de tots els recursos i projectes mancomunats.

A Barcelona s'hi han abocat en motiu dels Jocs Olímpics, cents de milers de milions de pessetes.

És clar que Catalunya en sortirà enaltida arreu del món, però, els catalans dels seus confins, mentrestant n'anirem tips? O serà ben bé el contrari, que els de les Comarques més

ARTS GRÀFICS
BALAGUER, S.A.

Folis per a impressores
Participacions de boda
Disseny Gràfic
Impresos Comercials i Publicitaris
Revistes
Targes de visita i comercials
Fotocòpies

C/ Sant crist, 17 - Tel. 44 77 03
25600 BALAGUER

oblidades, les de menys subvencions, n'anirem geperuts per aquests fets i per molt de temps?

Cal preguntar-nos quants d'ací podran anar a veure els Jocs? Quants hi arribaran?

Fa pocs dies que al diari AVUI, en Pere Calders, en un article diu que els embussos que es provoquen tant en entrar -en dies punta- com en sortint de Barcelona, fa que nombrosos i soferts usuaris de la carretera hagin de fer llargues cues, i ara per ara, amb un sol implacable, convertint el que podria ser-ne esbarjo amb una trampa infer-

APRENEM TOT JUGANT



escola-parvulari carme vidal

20 anys

OFEREIX ALS VOSTRES INFANTS

- Classes reduïdes
- Contacte directe mestre infant pares mestre
- Ambient familiar

TREBALLANT AMB L'INFANT

- Cuidem la seva personalitat
- Potenciem les seves aptituds
- Desvetllem la seva intel·ligència

L'escola-parvulari no guarda l'infant. L'escola com a tal l'ensenya i l'educa
Estem a la vostra disposició. Informeu-vos

C/ Miracle, n.º 12 - Tel. 44 59 72

nal i decebedora.

Si que és veritat que s'han fet trams de carretera molt bons, però són encara insuficients. No van les millores al ritme de l'augment de la matriculació de tota mena de vehicles: cotxes, motos, etc. I a més a més dels turistes en ruta.

Per acabar jo demanaria una bona harmonia al nostre Ajuntament. Bé és veritat que ha estat un primer «round»,

però, és bo de constatar que si hi ha un bon maridatge, les coses tiraran endavant.

Tenim gent bregada i amb nombrosos èxits assolits. També d'altres necessaris com a «comodins», com bones «frontisses», amb ganes de protagonisme i d'ajuda.

Tots plegats faran reeixir la nostra ciutat.

Que continuem pel bon camí... ●

Cap al Nacionalisme per la via democràtica

Jordi Solduga i Salse

No fa massa em va aturar una senyoreta enmig del carrer tot preguntant-me si volia contestar-li una enquesta. Naturalment no m'hi vaig negar.

En ella, com molts lectors deuen saber, es preguntava pels estudis del pare i pels estudis propis realitzats, pel treball, per la ideologia política (ultra-esquerra, esquerra, centre-esquerra, centre, centre-dreta i ultra-dreta) i per les tendències envers els partits polítics en passades eleccions.

El cert és que tota l'enquesta em va semblar força interessant, però especialment em cridà l'atenció una part de la recerca d'informació on calia enumerar per ordre, tot seguint el criteri d'importància, els següents conceptes: «Llibertat», «Nació», «Autoritat», «Democràcia» i «Igualtat». No vaig vacil·lar. La resposta fou ferma i decidida. En els primers llocs vaig situar la «Igualtat» i la «Llibertat», valors

superiors que inspiren l'ordenament jurídic d'un Estat social i democràtic de Dret. Els homes només podran ser lliures en la mesura que siguin iguals; sense discriminacions de cap tipus, quan rebin tots ells el mateix tracte i pateixin la mateixa sort, ja sigui pròspera o adversa, però la MATEIXA.

Calia encara enumerar els altres tres conceptes, els quals els vaig ordenar de la següent manera: «Democràcia», «Nació» i «Autoritat». I és aquí precisament on volia arribar. El fet de situar el concepte d'«Autoritat» -entès en el sentit de règim polític dur i no pas com el braç estabilitzador de l'ordre públic- per darrera dels altres termes és força evident: cal abolir i rebutjar tot règim polític autoritari o totalitari per tal de garantir els drets fonamentals i les llibertats públiques.

Així doncs, la controvèrsia oscil·lava en la dicotomia «Democràcia»/«Nació», o bé «Nació»/«Democràcia».



**COMERCIAL
PASTOR**

C/ Urgell, 68
Telèfon 44 76 06
25600 BALAGUER
(Lleida)

**CALEFACCIÓ - AIRE CONDICIONAT
LLARS DE FOC (SISTEMES AIGUA I AIRE)**

El nacionalisme -com molt bé afirma Antonio Fernández, catedràtic d'història contemporània de la «Universidad Complutense de Madrid»- és un sentiment, més que no pas una doctrina racionalment elaborada, pel qual un poble pren consciència de pertànyer a una comunitat lligada per una herència comuna de llengua i cultura, unida per vincles de sang i en especial relació amb el sòl de la pàtria; cultura, raça o grup ètnic, àmbit territorial, conflueixen en la idea de nació.

D'acord amb aquest definició podem parlar de la nació catalana, de la nació gallega, de la nacionalitat del País Basc... Sovint, però, la idea del nacionalisme català o del nacionalisme basc, per exemple, va més enllà de l'esmentat anteriorment tot cercant quelcom pel qual una Nació esdevé Estat i que justifica aquest últim com a tal: el concepte de «Sobirania».

El nacionalisme -segons el meu criteri- és un sentiment ideològic que tots hem de recolzar i potenciar en defensa de les nostres arrels. Val a dir, però, que té un límit, i aquest és la vida humana. I amb això -puntualitzo- em dirigeixo especialment a aquells més exaltats i recalcitrants que reivindiquen el nacionalisme amb el mitjà més abominable i salvatge de tots: el terrorisme.

No obstant, malauradament, de vegades cal fer ús de la força per a defensar el sentiment nacionalista de tot un poble. Però aquest és un altre cas, lluny dels nacionalismes català i basc, on són els propis caps executius i representants de la voluntat popular -no pas una colla de terroristes- qui manifesten les inquietuds i angoixes de tot un poble ansiós de pertànyer a una Nació independent de qualsevol altre Estat. Els esdeveniments internacionals del moment, les

proclamacions d'independència de Croàcia i Eslovènia, són uns exemples, així com molts altres aixecaments nacionalistes que podem trobar en els llibres d'història.

És per tot això -i recordo que aquesta és la meua opinió- pel que els catalans hauríem de rebutjar tota idea de lluita armada terrorista i «lluitar» per a conscienciar al Poble Català que tenim una entitat pròpia i que ja som una nació.

Referent al concepte de «sobirania» i a fer de Catalunya un Estat sobirà, només podem reivindicar-ho i exigir als nostres representants polítics que així sigui, quan un referèndum evidenci que aquesta és la voluntat del Poble Català. És llavors quan el nacionalisme ha de ser més fort i encoratjador que mai per tal de vèncer i enderrocar els últims vestigis despòtics, per tal d'alliberar el poble oprimat de l'opressor.

Fins aleshores hem d'acceptar el joc democràtic que ens ve imposat, perquè com va dir el dirigent bolxevic, Lenin, «per a canviar el sistema cal actuar des de dins del sistema» ●

A. Botigué

PINTURES EN GENERAL

**Col·locació Moquetes,
Peper, Estocats,
Suro i Lacats**

C/ Girona, 4, 5è, 3a
Telèfon 44 86 34
25600 BALAGUER (Lleida)



**CASA
CHSPA**

**INSTAL·LACIONS
D'ELECTRICITAT
INDUSTRIALS
I DOMÈSTIQUES**

C/ AVALL, 24 - TEL. 44 53 22
C/ MAJOR, 13 - TEL. 44 56 80
BALAGUER

Que no sigui per ignorància

Església Evangèlica Pentecostal Balaguer

Resum de les creences dels Cristians Evangèlics coneguts sota el nom de protestants.

Estimat lector, amb molta freqüència, el desconeixement de les nostres creences, ha portat com a inevitable conseqüència la «seva deformació». D'aquesta manera, no ha estat estrany escoltar dir a la gent que:

- Els protestants no creuen amb la Verge.

- Els protestants no creuen en les bones obres.

- Els protestants no tenen sants i imatges i així d'aquesta manera una llarga i interminable llista de coses de les quals es diu que no hi creiem.

És doncs, la finalitat d'aquest article, orientar el lector d'allò que creiem i d'allò que no creiem els cristians evangèlics i declarar on trobem la nostra base, tant per acceptar unes coses com per refusar-ne unes altres.

Els cristians evangèlics CREIEM en un sol Déu existent eternament en tres persones. Essent el Pare qui «planteja» les coses, el Fill qui les «executa» i l'Esperit Sant qui les «aplica», en el cor del homes (Joan 14:24-26).

CREIEM que Déu és creador de totes les coses, visibles i invisibles (Gèn. 1:1).

CREIEM en el naixement sobrenatural del Senyor Jesucrist (Mateu 1:20), així mateix amb la seva perfecta Divinitat i Humanitat (Joan 1:1 i 4:6).

CREIEM que Maria fou la seva mare humana, que va ser molt afavorida per Déu, que va

ser benaventurada entre totes les dones (Lluc 1:28) i que, en tot moment es va posar a les mans de Déu per a què es complís la seva voluntat (Lluc 1:38). Per tant, sentim cap a la seva persona una profunda i sincera admiració, arribant a ser, a través dels segles, un model d'espiritualitat i un bell mirall on «ES POT I S'HA DE MIRAR» tota dona creient. Tanmateix, totes aquesta virtuts no ens torben la raó per a no admetre que, com tots els humans, va necessitar de la gràcia de Déu (Favor immenscut) a la seva vida (Lluc 1:30). Va necessitar també salvar-se, però no per ella mateixa, sinó per «DÉU EL SEU SALVADOR» (Lluc 1:47). Per tot això, no la podem considerar «mitjancera», perquè l'apòstol Pau ens diu: «Perquè hi ha UN SOL MEDIADOR entre Déu i els homes, Jesucrist home» (1a Tim 2:5). Tampoc la podem considerar «CO-REDEPTORA», perquè un altre apòstol, en aquest cas Pere, també ens diu: «I en cap altre hi ha salvació; perquè no hi ha un altre nom sota el cel, donat als homes, en què podem ser salvats» (Fets 4:12), ni tampoc li podem rendir glòria perquè el mateix apòstol Pau ens ensenya que «a l'únic i savi Déu, sigui l'honor i la glòria, mitjançant Jesucrist» (Rom. 16:27 i 1a Tim 1:17).

CREIEM que tant l'home com la dona poden arribar a ser salvats únicament per la «gràcia i la fe». Gràcia que és l'actitud de Déu envers nosal-

No pagui més desplaçaments tècnics per a reparar els seus electrodomèstics.



Reparació d'Electrodomèstics

Of.: Pl. Mercadal, 12
Tel. 45 05 15
Taller: La Creu, 5
Tel. 44 70 22
25600 BALAGUER (Lleida)

tres que no mereixem res, i la fe, que és la nostra actitud agraïda cap a ell. Pau ens dirà: «Perquè per la gràcia sou salvats, permetjà de la fe; NO PER OBRES per a que ningú no es glorifiqui» (Efes. 2:89). Si estimat lector, per a la nostra salvació, únicament ens serveix la gràcia de Déu i la fe de l'home, sense obres humanes, mentre que per a la santificació diària si que hem de fer-nos amb totes les obres que puguem, perquè elles seran la prova visible que manifestarà alguna cosa tan visible com és la fe. Concloem, doncs, dient que l'home no és salvat per obres, sinó que és salvat per a les obres (Efes 2:10).

CREIEM que el Senyor Jesucrist no s'equivoca quan, parlant amb la dona samaritana, li deia «Déu és Esperit; i els que l'adoren, en esperit i en veritat és necessari que adorin» (Joan 4:24). És per això que els evangèlics no tenim imatges, perquè d'una altra manera contradiríem el manament diví de «no et faràs imatge d'allò que està dalt del cel, no et postraràs davant ni les honrars» (Èxode 20: 4-5). Per això no tenim imatges de sants ni de verges ni ens inclinem davant d'elles, atenent a les pròpies paraules de reconvençió tant de l'apòstol Pere com d'un àngel de Déu (Fets 10:25.26 i Apoc 19:10).

CREIEM que tampoc s'equivocava l'apòstol Joan quan, escrivint als creients en

Crist els declarava que «La sang de Jesucrist ens neteja de TOT pecat» (1a Joan 1:7), no fent falta cap PURGATORI ADDICIONAL, on s'acabi de REMATAR o PERFECCIONAR l'obra de la nostra salvació. Tampoc s'equivocava Crist quan, en la mateixa frontera de la mort i assegurava al malfactor penedit que «avui estaràs amb mi en el paradís» (Lluc 23:43), sense tenir aquest temps material per a esmenar la seva vida de pecat; i creiem que Crist li va poder parlar en aquests termes tan tallants perquè, segons una altra porció de les escriptures, el propi Crist «Va efectuar la PURGACIÓ de tots els nostres pecats» (Heb. 1:3). És per totes aquestes cites bibliogràfiques, i altres que podríem aportar, que el purgatori no té lloc als objectius de Déu per a l'home, ni tampoc n'apareix en tota la Sagrada Escripura cap referència.

CREIEM que l'apòstol Joan estava encertat que ensenyava que «si algú hagués pecat advocat tenim en JESUCRIST» (1a Joan 2:1), per això la nostra confessió de pecats és PERSONAL A DÉU, sense intermediaris de cap classe, perquè de no haver volgut ensenyar així Jesús, i de no haver-ho entès així els propis apòstols, mai l'apòstol Pere hagués convidat Simó el Mag a demanar el perdó directament a Déu (Fets 8:22), perquè, qui millor que el propi Pere podia haver-



- Creativitat Publicitaria
- Imatge d'Empresa
- Disseny Gràfic
- Fotocomposició
- Publicitat en General

C/ Barcelona, 31 baixos Tel. 44 82 73 Fax 45 03 11
25600 BALAGUER (Lleida)

lo perdonat en nom i representació de Déu? (Mateu 6:6 i Salm 32:5-6).

CONCLUSIÓ: Potser l'atent lector haurà observat com per recolzar totes les nostres creences reiteradament hem recorregut a allò que ens diu la Bíblia, a allò que diuen les Sagrades Escripures de Déu. No volem concloure sense dir abans que aquesta manera de procedir no ens ho hem inventat nosaltres, sinó que el mateix apòstol Pau, quan havia d'acceptar o refusar algun assumpte espiritual, les seves paraules eren: Per què? Què diu l'Escriptura? (Rom 4:3).

Lamentablement, en els cercles religiosos més propers a nosaltres s'atén més a la tradició de l'església que als ensenyaments de la Bíblia i quan ambdues no han coinci-

dit, s'ha obeït abans a la tradició de l'Església que a les Sagrades Escripures, d'aquí la desorientació en el dia d'avui de moltes persones sinceres cercadores de la veritat. No saltres, els cristians evangèlics, sols ens guiem per la Bíblia perquè mai no voldríem escoltar de llavis del Senyor Jesús les paraules de reconvençió que van escoltar els religiosos de la seva època. Així heu invalidat el manament de Déu per la vostra tradició» (Mat. 15:6), ni tampoc voldríem ser receptors dels càstigs que Déu portarà sobre tots aquells que afegeixen o treuen coses de les Sagrades Escripures (Apoc. 22:18-19).

Vulgui Déu beneir aquestes consideracions a tot aquell lector sincer ●

**CENTRE CULTURAL**
ESCOLA D'IDIOMES DE BALAGUER
ANGLÈS - FRANCÈS
DIRECTORA
Victòria Barés
ADULTS - INFANTS (a partir de 5 anys)
Vint-i-cinquè aniversari
MATRÍCULA OBERTA - PLACES LIMITADES
Passeig de l'estació, 25 Informes i inscripcions:
Tels. 44 54 29 - 45 08 98 de 7 a 9

Bonica Plaça del Pou

Francesc Serra

Balaguer com t'emmiralles la plaça té un aire nou, ets tots una filigrana, un encís... la plaça del pou.

Les arcades dels porxos, s'han posat vestits de gala, aquells racons tan bonics, resalta la seva gràcia.

Desnivellat i pedregós, en passar-hi entrepussaves, és un saló senyorial tament un conte de fades.

Aquelles cases centenàries, ens recorden els temps passats, han retrobat el seu rang, que mereix nostra ciutat.

Comerciants i Botiguers, perdreu el que era vostre,

mercat de verdura i ous de conills i de pollastres.

Travessa nostra plaça un lligat d'antics carrers, units tots hem fet ciutat, Balaguer són els primers.

Rebusqueu les calaixeres, feu que surti el bo i millor, la festa serà sonada, engalaneu el balcó.

Mosses de la plaça del Pou, poseu-vos ben empolstrades, acudiran els fadrins, i en quatre dies, casades.

Balaguer amunt i crits, que nostra ciutat va en dansa, mireu places i carrers, ells són la millor lloança ●

**FRUITES I VERDURES**
ALEJANDRO COLOMER IGNÉS
"Cal Valencià"
Venda al Major i Menor
Servei Hosteleria
C/ Girona, 9 Tel. 45 04 39 part. 44 88 79 BALAGUER

Tenim imaginació?

Rafel Aguilà Curià

Amb una resposta afirmativa em permeto adreçar-me a vostès per aprofundir un xic dins del món que ens envolta i que pretenem tots sigui de més benestar i progrés.

Abans però, unes línies d'agraïment als qui han volgut llegir-me en la primera intervenció des del Groc, que, com a introducció, vaig anomenar «Més enllà de l'horitzó»; i als qui d'una manera especial m'han donat suport per tirar endavant.

Així doncs, començo avui amb el pensament obert i amb esperit d'imaginació a exposar d'una manera general i, des d'una perspectiva merament informativa de quina manera s'arriba a pensar, idear i fins i tot inventar allò que, en principi ens sembla vedat assumir aquesta funció, fora del nostra abast. Ho atribuïm a d'altres països amb més investigació, creativitat medis econòmics, capacitat de progrés, etc... Com és un dels mundialment reconeguts, el Japó.

En un dels punts que vaig fer referència en l'escrit anterior em manifesto dient: «Hi ha molts camps a explorar encara que properament vull dir...» I és aquí precisament on entro el tema d'avui.

En primer lloc és una experiència personal, per cert molt gratificant, aprofundir dins del camp de la imaginació, la qual em permet arribar a tot allò que més endavant pot ser el fruit de les aspiracions més satisfactòries de l'ésser humà.

Pensant i comparant s'arriba d'una manera totalment gratuïta a formar-te l'anhel de veure materialitzat allò que vius dins del teu pensament. Li manca però impuls i la realització comptant amb

un bon treball d'equip; font vital i imprescindible.

Posat de ple a moure la imaginació inacabable, infinita com l'espai, en el transcurs dels anys, més que una afeció, nasqué una vocació especial en els camps diversos de la ciència i la tecnologia.

Gran afeccionat per les revistes divulgatives com poden ésser «muy interesante», «como funciona», «muy especial», «pc vveell», «més enllà del 2000 de TV»... i d'altres, llegeixo els últims avenços científics i em quedo sorprès i bocabadat pensant que tot això és el resultat de la voluntat de l'home qui, amb col·laboració, constància i esforç aconsegueix els fruits desitjats.

Per aportar-hi una petita part de les meves experiències diré que fins ara, escollint les idees més interessants o que pretenen ser assolides, estudiades, comparades i perquè no, posades a la pràctica, en tinc en estudi més de cinquanta; dues o tres de les quals considero escollides o preferents.

**JUGU JOU**
PERFOR
LACATS I VERNISSATS
(portes, mobles, fusteria)
RETOLOCACIÓ
TALLER: SANT MICO
DE CALIFORNIA, 13/15
TEL. 445106 / 445159, BALAGUER
Pintura General

Per no fer-me més extens tan sols pretenc que imaginem com serien per exemple:
(A) unes sabates mecàniques que alleugerint el caminar trencant aquell costum «és més vell que anar a peu» i, que a la vegada donin calor als peus quan ho desitgem?
(B) o també aquell vehicle d'una sola roda dins del qual és dirigida per un mateix?
(C) I el cotxe cangur dissenyat per a evitar congestió de tràfic i pol·lució?

(D) aquella tassa de WC que elimina tots els olors?
(E) i la pujada d'aigua per decantació inclinada?
(F) o el control a voluntat de la llum solar per reflexió nocturna?

Així podríem anar seguint exposant molts dels diversos camps als que d'una manera especial donar-hi l'empenta necessària comptant amb les possibilitats de tot un «equip col·laborador» per al seu desenvolupament ●

El Partit del Poble al servei del poble

Carles Pedra

En Carles Pedra, regidor d'Esquerra Republicana de Catalunya ha sol·licitat la celebració d'un ple extraordinari pel 30 d'agost en motiu dels decrets publicats en el Diari Oficial de la Generalitat i en el Butlletí Oficial de l'Estat Espanyol que poden reportar uns beneficis per a la població que si s'esperés al ple ordinari del mes de setembre ja no es podrien sol·licitar per haver vençut el termini.

L'ordre del dia que l'Esquerra proposa és:

1- Decret d'Ajut Econòmic en matèria de protecció civil. L'import d'aquesta subvenció pot arribar a 5 milions de pessetes.

2- Decret del Pla únic d'obres i serveis de Catalunya del quadrienni 1992-95. Si l'Ajuntament de Balaguer presenta convocatòria té garantida com a mínim una subven-

ció de 21.886.825 ptes. que pot arribar a 50.000.000.

3- Decret de subvenció del Ministeri d'Afers Socials.

4- Modificacions de les sessions del ple.

5- Diada de l'Onze de Setembre. En aquest punt l'Esquerra proposa que en motiu de la Diada Nacional del nostre país, s'obsequi totes les famílies que ho sol·licitin un metre de senyera per a posar als balcons per a donar testimoniatge de les aspiracions del poble català.

6- Proposta d'adhesió a la proposició no de llei del Parlament de Catalunya referent a l'autodeterminació, proposta que no fou acceptada pel darrer Consistori.

En el cas de no acceptació d'aquest Ple extraordinari per part de l'equip de govern, aquesta proposta serà feta als altres grups polítics de

F. DOMÍNGUEZ

MUNTATGES I SOLDADURES DE TOT TIPUS
MANTENIMENTS INDUSTRIALS

OFICINES: C/ Barrinou, 4 entresol - tels. 45 06 63 - 45 04 83
25600 BALAGUER (Lleida)

l'Ajuntament de Balaguer.

Ja en el darrer ple, el regidor d'Esquerra Republicana va ésser l'únic membre del consistori que va votar en contra de fer una auditoria de l'anterior Ajuntament per considerar:

a) que això representava una sèrie de despeses innecessàries pel poble de Balaguer que podien oscil·lar entre 5 i 20 milions de pessetes en funció del període de temps a auditar i que podrien ésser destinades a coses més importants en benefici de Balaguer.

b) que paralitzaria en gran part el funcionament administratiu

de l'Ajuntament

c) que això podria comportar fer una auditoria cada 4 anys amb les conseqüents pèrdues econòmiques i de credibilitat per Balaguer.

També volem comunicar a tots els balaguerins que el dia 10 de setembre, vigília de la Diada Nacional de Catalunya, el nostre Secretari General, Àngel Colom, estarà a la nostra ciutat per celebrar la inauguració del local social del nostre partit i els seixanta anys de la fundació d'Esquerra Republicana de Catalunya ●

Mural d'estiu

Joan Borda i Boreu

Noies al bus; vacances pagades; ganes de vèncer; peus a la fresca; savis engominats; platges ocupades; nadons; termòmetres finats; ombres de plataner; Kiwis; música al descobert; aires de festa major; som al setembre; som a l'octubre; carretera i manta; entrepà de permil; lectura ràpida; art ràpid, menjar ràpid; aigua de la font; prats de muntanya; cagada de bou; caixa ràpida (diner fresc); concert d'estiu; roba sulfurosa; passejades a peu; àvies amb bata; refredats d'ara; funcionaris a la carta; cans ambulants; feligresos transplantats; aiguabarreig; menys nudistes que mai; havaneres cantades, menys «guiris» que mai; el «rap» que no para; faldilles neguitoses; gelats de cervesa; fal·lera d'ocell; fal·lera de peixos; adéus de raier; fal·lera d'aventura; fal·lera de flux; fal·lera de benzina; fal·lera de vip; fal·lera de música; fal·lera de glaç; fal·lera de maquillatge; fal·lera de meló; fotografies per tot; menús endevinats; rentadores a tothora; aigua corrent; aigües; cargols a pair; tres a París; universitaris a Prada; artistes ensucrats; fan l'orni els poetes; tot és a la venda; tot s'exposa; tot descoloreix (amb el temps); tothom perdona; tothom escampa; tothom viu; tothom trempa; tothom plora; portes tancades; barbers endreçant l'oci; barbuts a l'ombra; gent amagada; pocs lliris; massa cards; camises aixecades; butxaques traspassades; es lloga gent; gent que es perd; gent que es mata; gent que es casa; gent que canvia de casa; gent d'Alemanya; gent de França; gent d'Itàlia; gent del Magreb; treballar cansa; xiular cansa; fer l'amor cansa ●

LA REDACCIÓ

vol aclarir que, davant les múltiples consultes fetes pels lectors, les sigles **S.C.** signifiquen que l'article no ha estat corregit pel Corrector del GROC.

Sant Crist, 5
Tel. 44 88 11
BALAGUER



Comercial

Pujol

- Màquines d'escriure
- Màquines de cosir
- Balances i servei tècnic

De la mà dels Corrosius

Club dels Corrosius



Aquest prestigiós Club COMUNICA als milions d'assidus lectors del GROC que les sigles que encapçalaven la majoria dels articles del GROC 101 no tenen res a veure

Volem saber d'on ha tret lo Borràs els quartos:

- ☐ 6/49, Rasqui-Rasqui
- ☐ Bono Lotto
- ☐ Lo Cuponasso
- ☐ CALER NEGRE
- ☐ Director de banc/Caixa desesperat
- ☐ Factures sense IVA
- ☐ Almoines de l'extrema dreta
- ☐ Subvencions altruistes de l'oposició
- ☐ «Time O'clock», «Fila-Filiprim»
- ☐ Altres...

Assenyaleu les oportunes. Adreceu-les a la bústia de l'Ajuntament. Qui ho endeveni rebrà com a premi una màquina fotogràfica i així podreu participar en el Concurs de Postals del Riu, del Barri i de la Ciutat. Col·laboreu amb la Campanya: «Balaguer, Ciutat de Postal».

Volem que Balaguer vagi a l'hora. Moltes portes noves i el rellotge de la ciutat no funciona. La gent fa tard i se'ls acomiada. S'han perdut, també, moltes cites econòmiques,

amb el grup del Sagrat Cor, ni amb els Socialistes Catalans i que tampoc volen dir Som Collonuts/Corrosius o altres expressions libidinoses, sinó Són «Capullades» dels fantasmes que se'n van de Vacances. Sense Comentaris...

A partir d'ara canviarem l'estil de les nostres col·laboracions. S'han acabat els escrits elitistes intel·lectuals, ara anirem de cara a la massa... Volem impactar per tal que se'ns dediqui també un monogràfic carregat de morbo, insults i més de tot.

polítics i eròtico-sexuals. El poble no es pot permetre aquests luxes.

Volem més marro, per la qual cosa recomanem a l'oposició i els seus amics que siguin més durs, contundents i perillosos.

Els comuniquem, també, que es prepara una nova pujada pel Riu... Aquesta vegada des de les comportes de Lleida... Esdevindrà un nou miracle?

Volem que el Roman de la Diputació ens expliqui i justifi-

ESCOLA DE MÚSICA Enriqueta Tena

Classes particulars de solfeig, piano, flauta i guitarra
Preparació d'exàmens. Hores a convenir

PER INFORMACIÓ: Tels. 44 66 28 - 44 55 22
BALAGUER

qui les peles d'aquesta gran i magna obra de la Carretera de Menàrguens. Si no és així citarem el Grau que es nulli.

El distingit membre corrosiu, el Colilles, fa constar que a l'octubre haurà desaparegut el GROC, els Corrosius i la Diputació, si no canvia la no-

menklatura i altres coses.

Aviat anunciarem les vacances de tots els VIPS, fantasmes i jett en general, així hom podrà prendre les represàlies oportunes a l'efecte.

Petons i abraçades als enemics de sempre i a la resta, més de tot... ●

«NOTE CORROSIVE»

Le prestigieux restaurateur et membre honorifique corrosif fera une démonstration d'omelettes en France, en toutes les spécialités.

Nous sommes sûrs que les oeufs et les autres condiments seront témoignage de son intégrité.

C/ MOLÍ DEL COMTE

VENDA DE CASES

CASES UNIFAMILIARS ADOSADES DE 250m².

ACABATS DE PRIMERA QUALITAT.

PARKING 2 COTXES.

JARDÍ PRIVAT.

MENJADOR 50m².

CUINA 20m². ETC...

INFORMACIÓ

a la mateixa obra cada dia de 7h. a 9h.

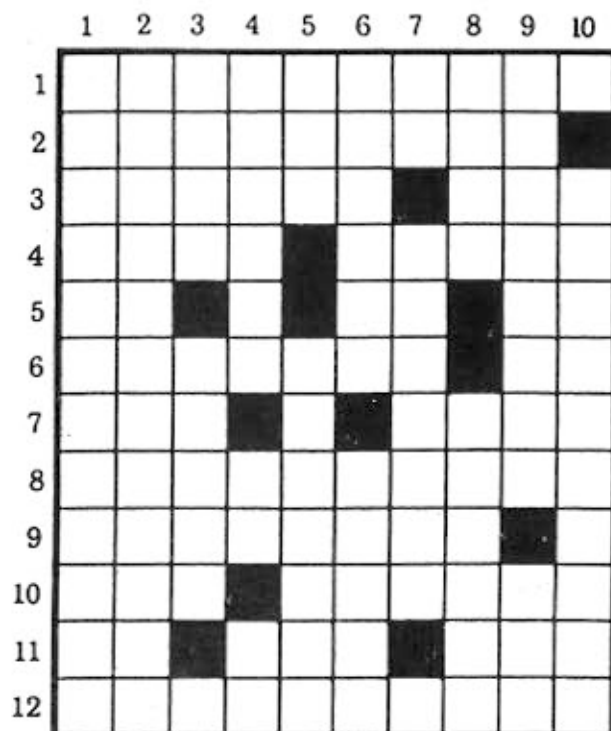
Diumenges de 12h. a 14h. o al tel. (93) 330 61 23

ELECTROGAR A. GARCIA

CALEFACCIÓ ● AIRE CONDICIONAT
FONTANERIA ● ELECTRICITAT
ELECTRODOMÈSTICS

Passeig de l'Estació, 28-30 Tel. 44 58 50 BALAGUER

Mots encreuats



HORIZONTALS

1. És incalculable el temps que ha fet perdre en relació circular. 2. Almenys teòricament, ha travessat l'oceà. 3. Conté un element metàl·lic trivalent - Principi fonamental d'ebenisteria. 4. Diari del País Basc - Nocturna i ocasional música de fons. 5. Símbol químic - Una de, si us plau - Formen part del carpó i de les urpades - Són a la sortida del parc. 6. Ben viu - Fan una mica de teatre. 7. Retribució regular - Una a, amics meus - Assequen figures. 8. Miren les coses des de l'angle pràctic. 9. Rar present en dates assenyalades - Hi va una e. 10. Màniga tennística - Decandit. 11. Acompanyen una adreça que el carter ja se sap de memòria - Gairebé el déu suprem dels fenicis i els cartaginesos - Quan ja abandones Sinaloa. 12. Pertorbant.

VERTICALS

1. Admet, en poques paraules, una idea de fatalitat, com d'anar fent. 2. Inclou posterioritat. 3. Pati porticat - Xantú ben pertorbat - Poseu-hi una erra i no errareu. 4. Nimfa dels boscos - Un dia hi veurem en les plaques dels vehicles gironins - Aquest he pres mal. 5. Inicials d'un club automobilístic - Desordenats bramans. 6. Féu més magre - Parla d'imperfeció. 7. Possessiu - Expressa un desig - Hi va una modesta ela. 8. Tros d'uretra bastant llarg - Esclata sense fer dany. 9. Veu córrer l'aigua de casa estant - Surt per un pol. 10. Una a solitària - Indica que hom ha fet curt ●



SNOICUOS

Horòscop

ÀRIES.

Trobaràs petites dificultats en el treball, però un negoci que has posat en marxa amb entusiasme et rendirà molt ràpid. Viuràs dies de gran il·lusió que et permetran aprofitar les oportunitats que tinguïs. L'amor serà decepcionant.

TAURE.

La teva activitat laboral trobarà oposicions i discutiràs amb els companys. El desig de fer coses noves et posaran dins de projectes que tardaran a donar-te resultats. Escolta el consell dels teus amics. Les teves despeses augmentaran i les vacances no seran com esperaves.

BESSONS

Sorgiran dificultats en el treball per desacords amb els teus companys. Però els teus projectes tiraran endavant. Trobaràs noves oportunitats. Conqueriràs una persona molt influent, però massa sèria.

CRANC

El treball s'acumula i te comportaràs de manera extranya perquè els teus "jefes" voldran que facis més coses. T'augmentaran el sou, però no tant com tu esperaves. Les teves despeses augmentaran. Podries establir una relació sentimental amb una persona relacionada amb el teu treball.

LLEÓ

Si no tens treball trobaràs interessants oportunitats. Sorgiran despeses que no podràs eludir. Els desacords amb algun soci te perjudicaran al cap del temps. El teu atractiu et permetrà fer moltes conquestes i podràs triar parella. Tria la més adequada.

VERGE

El desig de triomfar et farà cometre errades, i projectes que pensaves ja realitzats es veuran parats per persones que tenen un gran poder. El treball serà incòmode, perquè hauràs d'atendre exigències de persones que not'agraden. És el més idoni per establir una relació seriosa, però vigila, tria ben bé la teva parella.

BALANÇA

Un ambiciós projecte et proporcionarà grans beneficis, però has d'esforçar-te per

crear un ambient agradable per tal que rulli la cosa. Tindràs el recolzament de persones molt influents, encara que altres intentaran desacreditar-te. Guanayaràs diners sense esforç. Recapacita, estàs fent mal a la teva parella.

ESCORPIÓ

Les ganes de triomfar te portaran a cometre excessos que perjudicaran el bon funcionament dels teus plans. Escolta els consells dels amics que intenten ajudar-te. Si t'et caprigues en ser més que ningú, no solament augmentaran les teves despeses, sinó que et ficaràs en situacions absurdes.

SAGITARI

Les teves idees són encertades, però trobaràs dificultats per posar els teus plans en marxa, perquè s'oposaran persones molt influents. T'arribaran notícies d'un nou treball que no et convé. La intensa vida social t'aproparà a persones poc recomanables.

CAPRICORN

Certs projectes laborals que van per bon camí patiran problemes inesperats. Una persona molt influent s'enamorarà de tu i et farà moltes promeses, però podràs cansar-te d'esperar. Els viatges et portaran problemes i augmentaran les teves despeses.

AQUARI

Els teus socis tenen més poder que tu i s'opondran als teus projectes. No intentis crear dificultats ja que no et serviran de res i t'enfadaran amb ells. El teu caràcter t'allunyarà de persones que necessitaràs en un futur molt proper. T'apasionaràs per una persona que et tractarà molt fredament.

PEIXOS

Tindràs molta feina i els teus plans patiran algun retard. A més, els teus "jefes" estaran descontents i tractaran d'exigir-te més responsabilitats de les que et corresponen. La teva parella intentarà imposar-se i entre vosaltres sorgiran alguns problemes ●

VIDEO SHOPS



DISTRITO 34

DIRECTOR: Sidney Lumet
INTERPRETES: Nick Nolte, Timothy Hutton, Armand Assante, Patrick O'Neal.

Esta es la última película de este magnífico director de Filadelfia, al que se deben títulos como «Doce hombres sin piedad», «Network», «Serpico», o «Negocios de familia». Precisamente el escaso éxito de esta última película dió alas a Sidney Lumet para acometer un interesante proyecto sobre uno de sus temas favoritos: la corrupción policial.

El filme retrata el violento enfrentamiento entre un veterano policía acusado de homicidio y un joven fiscal que sólo quiere averiguar lo ocurrido. Hick Nolte es quien interpreta al joven teniente de policía Mike Brennan que tirotea a un conocido matón y que podría ser acusado de homicidio si así lo dictaminara el expediente que está realizando un joven e idealista fiscal del distrito. Con un peligroso delincuente de por medio, la comercialidad y el interés de la trama están ya asegurados, reclinándose con la interpretación de esos dos magníficos actores que son Nick Nolte y Timothy Hutton ●

CAZADOR BLANCO, CAZADOR NEGRO

DIRECTOR: Clint Eastwood.
INTERPRETES: Clint Eastwood, Jeff Fahey, Alun Armstrong, Marisa Berenson.

Basada en las experiencias personales del novelista Peter Viertel en su relación con el director John Huston, durante el rodaje de «La reina de África», esta película es el retrato de un hombre duro y sin condiciones, John Huston, protagonizado en el filme por Eastwood, y que estaba entonces empeñado en perseguir y cazar un elefante africano.

El cine dentro del cine, pero con una concepción muy especial; esta es la propuesta de Clint Eastwood que ha demostrado dirigiendo este film que es tan buen director como actor.

Ambientada a principios de la década de los 50, la historia se basa en la novela de Viertel publicada en 1953. Dos años antes, Viertel había acompañado a Huston a África para

OPTICA BALAGUER

ULLERES GRADUADES · ULLERES DE SOL · AUDÍFONS
LENTS DE CONTACTE (NORMALS I "DESECHABLES")

C/ Sant Lluis, 10 Telèfon 44 57 18 25600 BALAGUER



dientes necesarios para agradar tanto al cinéfilo como al amante del cine de aventuras, porque además de su calidad innegable en la dirección y en la interpretación cuenta con una magnífica recreación ambiental y una fotografía digna de todo elogio ●

ARACHNOPHOBIA

DIRECTOR: Frank Marshall.
INTERPRETES: Jeff Daniels, Harley Jane Kozak, John Goodman, Julian Sands.

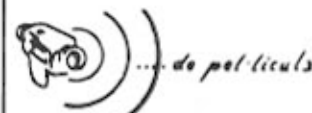
Esta película fue uno de los mayores éxitos de taquilla del cine norteamericano en el pasado verano y repitió este éxito en nuestras carteleras. El planteamiento sencillo y directo de la historia, la magnífica interpretación de los protagonistas, la habilidad narrativa de Frank Marshall y la marca característica de las producciones de Spielberg, fueron algunos de los responsables de ese éxito. Porque la historia es ya bien conocida de los amantes del género.

Un perdido rincón de la selva sudamericana es el lugar donde se origina la trama terrorífica de la película. Desde allí, un doctor va a llevar arañas venenosas a un pequeño y apacible pueblo de California, que desde ese momento se va a ver invadida de arañas. Hasta más de doscientas arañas se llegaron a emplear en la filmación de algunos planos, lo que nos da idea del terrorífico verismo que encontraremos en esta «Arachnophobia» ●

LES 20 PEL·LÍCULES MÉS LLOGADES

An.	Act.	Títols	Vots
1	1	A LA CAZA DEL OCTUBRE ROJO	90
4	2	DOS PAJAROS A TIRO	85
2	3	PRESUNTO INOCENTE	84
3	4	PRETTY WOMAN	70
6	5	DARKMAN	67
5	6	SEÑALADO POR LA MUERTE	64
8	7	PAJAROS DE FUEGO	60
7	8	LA TUTORIA	59
10	9	LA HISTORIA INTERMINABLE II	50
11	10	MENTIRAS	52
13	11	ESTACION LUNAR 44	38
9	12	EL CIELO PROTECTOR	37
18	13	MISION: DESTRUIR LOS SCUDS	30
12	14	LA ESCALERA DE JACOB	29
17	15	A LA CAZA DEL ASESINO	25
14	16	NUNCA FUIMOS ANGELES	24
15	17	LA NOCHE DEL DIABLO	23
16	18	EL NOVATO	21
22	19	UNO DE LOS NUESTROS	20
19	20	MUERTE ENTRE LAS FLORES	19

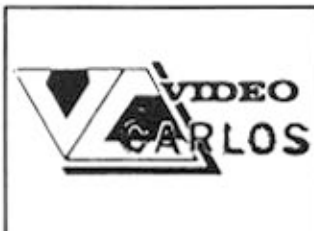
VIDEO CLUB



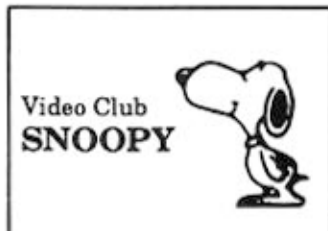
Avda. Pere III, 35 Tel. 44 74 60



Pg. de l'Estació, 32 Tel. 44 56 11



C/ Sanahuja, 1 Tel. 44 57 15



C/ Barcelona, 26 Tel. 44 63 91

ANUNCIS BREUS

IMMOBLES • VARIS • MOTOR • ENSENYANÇA
TREBALLS • COMPRES • VENDES • LLOGUERS

Es traspasa negoci en ple funcionament i rendiment al c/ Pare Sanahuja. Interessats trucar al telèfon 44 82 73.

Es ven finca de 2.000 m², amb pins i xalet. Interessats trucar al telèfon 44 88 11.

Es ven pis amb 3 habitacions, menjador, cuina, quart de bany i traster al c/ Marcos Comes. Interessats trucar al telèfon 44 69 26. Només a les tardes

Es lloguen habitacions a Balaguer amb calefacció i dret a cuina. Màxim 4 places. Especial per a estudiants. Econòmic. Interessats trucar al telèfon 44 81 89.

VEHICLES D'OCCASIÓ.

Tots els models i preus. **TALLERS GEA.** Urgell, 63. Tel. 44 50 24

Es lloguen locals comercials de 60 i 120m², costat passeig. Raó telèfon 44 55 51.

Es ven pis al C/ Girona, 6. Cinquè pis, en molt bon estat. Cuina i quarto de bany nous. Terra de gres. Interessats trucar al tel. 44 76 37 al migdia o a la nit.

Es ven o es lloga baixos comercials de 80 m² amb altell al c/ Cervantes cantonada c/ Mont-roig. Interessats trucar al tel. 44 51 04.

Es donen classes de repàs (amb experiència). Hivern i estiu. Horari a convenir (diurn i nocturn). Transport per a pobles del voltant de Balaguer (mínim 5 persones). Interessats trucar al tel. 44 58 89 de 6 a 8'30h.

Es ven casc de motocicleta homologat BIEFFE. Talla petita. Interessats trucar al tel. 44 82 73. Molt bon preu.

Es ven pis de 115m² al c/Urgell. Pràcticament nou. Interessats trucar al tel. 44 72 35 a partir de les 7 de la tarda.

COBASA

Comercial Balaguer, s.a.

Es necessita viatjant per a Balaguer i Comarca

Interessats trucar al telèfon 44 57 54



A.P.I. Joan Planes Montfort

finques planes

C/ Jacint Verdaguer, 19 baixos **BALAGUER** Tel. 44 79 58

- Venda de pisos al c/ Urgell
- Venda de casa a la Vall d'Aran
- Traspàs de bar a la Pl. Mercadal
- Venda de casa amb pati en Tèrmens
- Venda de xalet al Club Segre de Gerp.
- Venda de pis al Pere III
- Venda de granges de vedells i porcs
- Es lloguen magatzems al c/ Jacint Verdaguer i c/ Barcelona
- Venda de patis al C/ Barcelona i C/ Urgell
- Venda de xalet en construcció a Castelló de Farfanya
- Venda de finca al Port d'Ager

NOTA: A petició de la nostra clientela necessitem pisos de lloguer



PUBLICITAT I MARKETING S.L.

C/ Barcelona, 31 baixos
Tel. 44 82 73 - Fax 45 03 11
25600 BALAGUER

Creativitat Publicitaria

Imatge d'Empresa

Disseny Gràfic

Fotocomposició

Publicitat en General

PROMOCIONS FLEMING, S.A.

Constructor: *Carlos Gesé*

- Venda de pisos al c/ Sant Crist, 20. 120m² útils.
- Lloguer de baixos comercials al C/ Sant Crist, 20. 130m² útils.
- Lloguer de planta comercial al C/ Marcos Comes, 7. Diverses superfícies i fins a un total de 400m².

BALAGUER

Telèfons 44 68 72 - 44 68 00



ROBA INFANTIL I JUVENIL

Obert tardes
dissabtes tot el dia

PREU DE FAMÍLIA

C/ Molí del Comte, n° 2 - 25600 BALAGUER

ANUNCIS BREUS GROC

DOSSIER P&M
C/. BARCELONA 31
BAIXOS
2 5 6 0 0
BALAGUER

Se vende o alquila parades en el Mercat Comercial, números 62y 63 de lenceria y Objetos de regalo. Interesados llamar al tel. 45 03 44.

Es venen dos focus alògens aptes per a aparadors. Interessats trucar al tel. 44 82 73. Horari d'oficina.

INFORMACIÓ

Si vol comprar, llogar, vendre, canviar, traspasar, buscar..., la solució més ràpida i econòmica: **ANUNCIS BREUS**, revista GROC. C/ Barcelona, 31 baixos. Balaguer. Telèfon 44 82 73.

Es necessita noia per a cuidar nena de 6 anys. Interessats trucar al tel. 44 81 22 de 3 a 5 de la tarda.

Companyia de teatre necessita actors i actrius. Interessats escriure a l'apartat de correos núm. 72 de Balaguer, indicant nom, adreça i telèfon. Ens posarem en contacte

Es venen 2 parells de botes d'esquiar marques Nòrdica, núm. 36-37, i Salomon núm. 40-41, en bon estat. Interessats trucar al tel. 44 82 73. Horari d'oficina.

Es ven aparell d'aire condicionat (PINGUINO) pràcticament nou (1 mes de funcionament). 3.000 frigories i programador. Interessats trucar al telèfon 44 82 73.

Es ven pis al c/ Ramon Llull. 80m² de superfície útil. Sense despeses d'escala. Preu: 4.500.000 ptes. Interessats trucar al tel. 57 03 90.

Es lloguen garatges individuals per a estrenar, d'una i de dues places al c/ Barcelona, 38 (Edifici Bernat). Interessats trucar de 8 a 9 del vespre al telèfon 45 08 98.

Es traspasa botiga en ple rendiment per no poder atendre al c/ Avall de Balaguer. Interessats trucar al tel. 44 71 20.

RETOLAMENTS

TEL. 44 81 15



SERVEIS

HORARI DE TRENS

SORTIDES	TRENS	ARRIBADES	LLEIDA - BALAGUER
BALAGUER-LA POBLA			
08.01	automotor (1)	09.19	07.29 automotor (1) 08.01
10.22	automotor (2)	11.40	09.50 automotor (2) 10.22
14.01	automotor	15.19	13.29 automotor 14.01
21.02	automotor	22.20	15.10 automotor (1) 15.40
BALAGUER - LLEIDA			18.25 automotor (4) 18.55
06.45	automotor (1)	07.15	20.30 automotor 21.02
08.00	automotor	08.30	(1) Feiners de dilluns a divendres
14.00	automotor	14.30	(2) dies festius
15.50	automotor (3)	16.20	(3) Divendres no festius i betlles de festius que no siguin dissabtes
19.25	automotor	19.55	(4) Diumenges i festius que no siguin divendres

TELÈFONS ÚTILS

AGRAMUNT	BELLCAIRE D'URGELL
AJUNTAMENT 39 06 32-39 00 57	AJUNTAMENT 58 60 05
GUÀRDIA CIVIL 39 00 13	DISPENSARI MÈDIC 58 62 49
EMISSORA R. SIÓ 39 04 21	GUÀRDIA CIVIL 58 60 16
ESCOLA DE MÚSICA 39 05 36	CAMARASA
CASAL D'AVIS 39 11 12	AJUNTAMENT 42 00 09
AUTOCARES TORRES 39 06 42	GUÀRDIA CIVIL 42 00 08
BALAGUER	CASTELLÓ DE FARFANYA
AJUNTAMENT 44 52 00	AJUNTAMENT 42 80 07
GUÀRDIA CIVIL 44 53 53	GERP
GUÀRDIA URBANA 44 52 00	TELÈFON PÚBLIC 44 60 99
CONSELL COMARCAL 44 89 33	LA RÀPITA
BOMBERS 44 50 80	TELÈFON PÚBLIC 44 50 18
SERVEI D'URGÈNCIES 44 77 14	MENARGUENS
CREU ROJA 44 57 96	AJUNTAMENT 18 02 05
RENFE 44 55 03	CASA DEL METGE 18 02 13
ALSINA GRAELLS 44 54 76	SANT LLORENÇ
TAXIS PÚBLICS 44 50 22	AJUNTAMENT 42 00 03
INSTITUT NACIONAL	ESCOLA DE NATURA
SEGURETAT SOCIAL 44 54 78	L'ARC DE S. MARTÍ 42 02 50
IAMBULATORI 44 60 28	LA SENTIU
QUINTA SALUT L'ALIANÇA 44 75 13	AJUNTAMENT 42 50 87
DESPATX PARROQUIAL 44 53 42	CASA DEL METGE 42 40 58
I.N.E.M. 44 53 16	TÈRMENS
FUNERARIA SANT JOSEP 44 54 99	AJUNTAMENT 18 00 10 - 18 00 41
44 58 29	VALLFOGONA DE BALAGUER
FUNERARIA PERE BUCHACA 44 67 72	AJUNTAMENT 43 20 08
CORREOS 44 58 26	CASA DEL METGE 43 20 55
GROC 44 82 73	TELÈFON PÚBLIC 43 20 02
DOSSIER 44 82 73	

AUTOBUSOS

SORT.	DESTINACIÓ	CALENDARI
06.35	BARCELONA	feiners
07.30	TÀRREGA	feiners
	(enllaç Barcelona)	
07.48	LLEIDA	feiners
08.23	BARCELONA	dilluns tot l'any
08.24	LLEIDA	feiners
09.30	LLEIDA	feiners (Agost no)
10.04	SEU D'UR.-PUIGCERDÀ	diari
10.55	LLEIDA	diumenges
11.00	TREDÓS	dissabtes tot l'any
11.40	LLEIDA	Feiners
		Dissabtes i Agost no
12.15	TÀRREGA	dissabtes
13.17	AGRAMUNT	feiners
13.15	OS DE BALAGUER	dissabtes
14.06	SOLSONA	dilluns, dimarts, dijous, dissabtes
14.06	PONS	dimecres i divendres
14.40	TÀRREGA	feiners (enllaç Barna)
15.18	LLEIDA	feiners (dissabte no)
16.34	SEU D'URGELL	diari
		(enllaç Puigcerdà)
16.41	OS DE BALAGUER	no escolar
		dissabtes i Agost no
17.25	LLEIDA	diari
17.40	OS DE BALAGUER	escolar
18.00	TREDÓS	divendres tot l'any
19.47	AGRAMUNT	feiners (dissabte no)
19.58	BARCELONA	diumenges

FARMÀCIES

AGRAMUNT	BELLCAIRE D'URGELL
ESTEVE ROSET, J.	CLAVER VILLUENDAS
Àngel Guimerà, 14	Avg. 11 setembre, 160
VILADOT PUIG, G.	58 60 13
C/ Sió, 22	CAMARASA
39 00 87	GASPAR OSPITAL
BALAGUER	Sant Maria, 8
FARMÀCIA BESCÓS	CASTELLÓ DE FARFANYA
C/ Sant Lluís, 6	42 02 00
FARMÀCIA ALDÀVÓ	ARASA PLA, G.
Pg de l'Estació, 10	Sant Antoni, 24
FARMÀCIA PUIG	42 80 70
Sant Jaume, 2	VALLFOGONA DE BALAGUER
FARMÀCIA SALA	AIGUABELLA ALENTA, G.
Piç Mercadal, 38	Major, 7
44 50 87	43 21 51

VENDA DE

1 ÀTIC

al Passeig de l'Estació
70 m² útils i 30m² de terrassa
3 habitacions - 1 bany
Saló-menjador i cuina
Instal·lació de calefacció elèctrica
CONSTRUCCIÓ TOTALMENT NOVA

PISOS

al C/ Jacint Verdaguer
115 m² útils
2 terrasses, 4 habitacions
2 banys, Saló-menjador i cuina
Calefacció central
Parking i ascensor
ACABATS 1a QUALITAT

1 PIS

al Passeig de l'Estació
105 m² - 2n pis
4 habitacions, 2 banys
Saló-menjador - Cuina
Instal·lació de calefacció elèctrica
ACABATS EXCELENTS

2 ALTELLS COMERCIALS

al C/ Jacint Verdaguer
60/70 m² (lloguer)

INFORMACIÓ i VENDES



Promocions Viola, S.A.

C/ Jacint Verdaguer, s/n • Tel. 44 64 85

BALAGUER

Pel·lícules / Sèries TV

Del 24 al 30 d'agost

DISSABTE 24 AGOST TVE-1

12.45 Generaciones
13.35 Las redes de la justicia
16.00 Que no pare la música
20.05 Corrupción en Miami
22.35 El río que nos lleva
00.30 Los seductores

TVE-2

08.00 Belleza i poder
09.55 Saeta rubia
21.30 La amenaza
23.20 Pigmalión
01.10 Corea, hora cero

TV3

13.00 Roseanne
13.30 De professió: API
15.35 Tensió a Table Rock
17.30 Pare Dowling
19.00 240 Robert
20.05 Teddy Z
20.30 Allo, allo
21.30 Ha nascut una estrella
23.40 Alvin Purple
CANAL 33
19.45 Aterratge perfecte

DIUMENGE 25 AGOST TVE-1

12.30 Generaciones
13.15 Las redes de la justicia
16.00 Loco veneno
20.10 Corrupción en Miami
21.30 Juzgado de guardia
22.00 Lady Beware

TVE-2

10.05 Mano rápida
20.15 Un año en la vida
00.30 Jennie

TV3

13.00 Roseanne
13.30 De professió API
14.00 La reina de la casa
15.40 La conspiració suïssa
17.30 Stingray
18.30 Batman
19.00 Aliens a la família
19.35 Jim West
20.30 Allo, allo
22.10 Dallas
22.50 Dallas: els primers temps

23.35 Mc Masters
CANAL 33
19.45 La nit forta

DILLUNS 26 AGOST TVE-1

09.05 Los vengadores
09.55 La armada invencible
12.15 Generaciones
13.30 Las redes de la justicia
14.30 Cheers
15.35 La dama de rosa
16.25 El gran secreto
20.05 Corrupción en Miami
22.35 B.L. Stryker
00.40 Un golpe muy británico

TVE-2

16.00 Webster
16.30 La promesa sagrada
18.05 Emille
21.45 Murphy Brown
22.10 En el estanque dorado
00.30 Surcos

TV3

11.30 La senyoreta
13.00 Riviera
13.30 Cos a cos
15.15 Gent del barri
15.40 Sóc com sóc
16.05 Club Paradise
20.15 Marc i Sofia
20.45 Benson
22.40 Pas perillós
00.40 Tormenta Sobre el Pacífic

CANAL 33

20.50 Gent del barri

DIMARTS 27 AGOST TVE-1

09.05 Los vengadores
12.15 Generaciones
13.30 Las redes de la justicia
14.30 Cheers
15.35 La dama de rosa
16.25 El gran secreto
20.05 Corrupción en Miami
21.35 Las chicas de oro
22.00 La reina de Chatecler
00.55 Alquiler de verano

TVE-2

09.25 Tarzan y el arco iris
16.00 La familia Monster
16.30 La rosa blanca
18.35 Emille
22.25 El abogado Matlock
23.15 La vía láctea
00.30 Destinos cruzados
TV3
11.30 La senyoreta
13.00 Riviera
13.30 Cos a cos
15.10 Gent del barri

JUNIOR
GAULTIER
CITY

15.45 Sóc com sóc
16.05 Dimecres boig
20.00 Marc i Sofia
20.30 Benson
22.20 Teddy Z
22.45 Quan es fa fosc
00.10 Lluita de titans
CANAL 33
20.55 Gent del barri
22.10 Giselle

DIMECRES 28 AGOST TVE-1

09.05 Los vengadores
12.10 Generaciones
13.30 Las redes de la justicia
14.30 Cheers
15.35 La dama de rosa
16.25 El gran secreto
20.05 Corrupción en Miami
22.00 Jóvenes jinetes
22.50 Doce del Patíbulo
00.35 Alquiler de verano
TVE-2

10.00 El viajero de las estrellas (I)
13.05 Belleza i poder
16.00 La familia Monster hoy
16.30 El último invierno
18.00 Emille
23.00 Cinema
00.25 El grano de mostaza
TV3

11.30 La senyoreta
13.00 Riviera
13.25 Cos a cos
15.10 Gent del barri
15.40 Sóc com sóc
16.05 Una nit a Casablanca
20.10 Marc i Sofia
20.35 Benson
22.00 Casa't amb una sueca i ja t'ho trobaràs
23.55 Tintorera
CANAL 33
20.55 Gent del barri

DIJOUS 29 AGOST TVE-1

09.05 Los vengadores
12.30 Generaciones
13.30 Las redes de la justicia
14.30 Cheers
15.35 La dama de rosa
16.25 El gran secreto
20.05 Corrupción en Miami

CONSTRUCCIONS

LA PLANA

Stat. Coop. Cat. Ltda.

Dr. Fleming, 21
Telèfon 44 64 54

25600 BALAGUER
(Lleida)

22.30 Río Rojo
00.35 Alquiler de verano
TVE-2
10.00 El viajero de las estrellas (II)
16.00 La familia Monster hoy
16.30 Jenny me besó
18.10 Emille
22.10 Jackknife
00.20 Directo a Broadway
TV3

11.30 La senyoreta
13.00 Riviera
13.30 Cos a cos
15.10 Gent del barri
15.40 Sóc com sóc
16.05 Servet secret a la italiana
20.00 Marc i Sofia
20.30 Benson
21.35 Em cridava el senyor?
00.10 Un mal començament
CANAL 33
20.55 Star Trek
22.00 Cesc
22.40 La perla del Pacífic Sud

DIVENDRES 30 JULIOL TVE-1

09.05 Los vengadores
12.10 Generaciones
13.30 Las redes de la justicia
14.30 Cheers
15.35 La dama de rosa
16.25 Mino, el pequeño soldado
20.05 Corrupción en Miami
22.00 La pasión de Gabriel
22.00 La Lola nos lleva al huerto
23.25 La pasión de Gabriel
00.30 Pesadilla en la Playa

IMPACTE
moda

...de rebairres

R ELECTRÓNICA
RAMON

REPARACIÓ VIDEO
TELEVISIÓ - HIFI
C/ Girona, 2 Tel. 45 06 66
BALAGUER

TALLER

AL-BA

AUSTIN ROVER

Passeig de l'Estació, 53
Tel. 44 74 62
BALAGUER

JOVENTS

MODA PER A TOTS

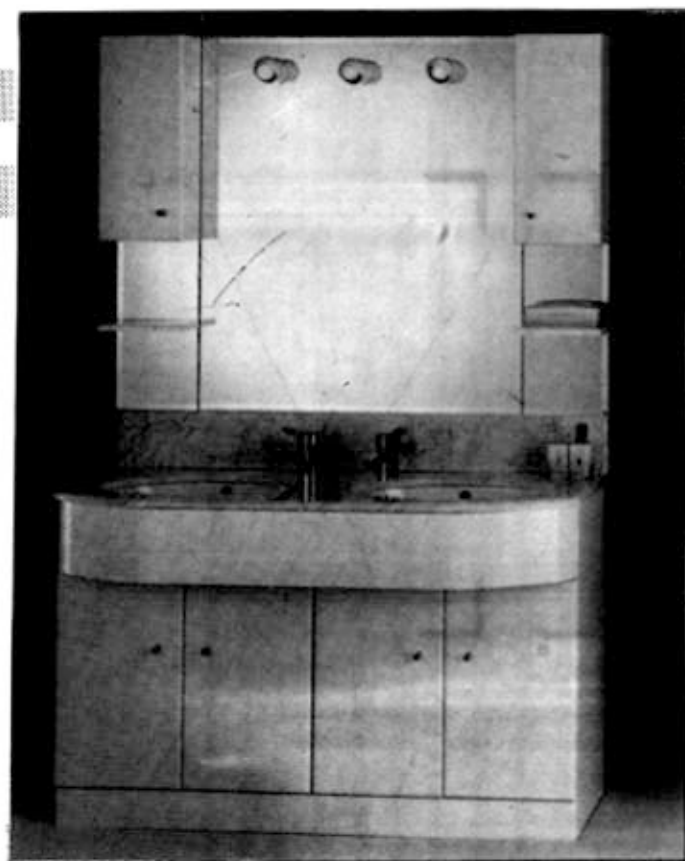
Sant Lluís, 18 - Tel. 44 66 01
BALAGUER

**ferreteria
del pont%**

Sant Crist, 22
Tel. 44 87 35
25600 BALAGUER

Nens
Moda Infantil

Major, 19
BALAGUER



Fornés
S.A.

Salsar

MOBILIARIO Y ACCESORIOS PARA BAÑO

Canviem la imatge del seu bany
en 2 hores
Servei de muntatge i fontaneria
gratuït

C/ Sant Josep de Calasanç, 4
Avgda. Pere III, 9 - Tel. 44 59 63
BALAGUER



**Viatges
i Tria da Sa**

L'agència
G.C. 57

VACANCES POPULARS A LES ILLES
Ofertes finals d'agost, setembre i octubre

TOTS ELS VIATGES INCLOUEN AUTOCAR A BARCELONA, VIATGES EN AVIÓ, HOTEL EN PENSIÓ COMPLETA, TRASLLATS, ASSISTÈNCIA DE GUIA I ASSEGURANÇA DE VIATGE.

DESTI	DIES	RÈGIM	PREUS DES DE
MALLORCA	8	P.C.	21.500
EIVISSA	8	P.C.	31.000
MENORCA (En vaixell)	8	P.C.	32.950
GRAN CANÀRIA	8	P.C.	45.150
TENERIFE	8	P.C.	45.150
LANZAROT (sense bus)	8	P.C.	49.500

CONSULTI ALTRES DURADES, RÈGIMS DE MENJARS I HOTELS.

VACANCES POPULARS - INTERNACIONAL
Ofertes finals d'agost, setembre i octubre

VIATGES EN AVIÓ, D'UNA SETMANA, HOTEL, ASSISTÈNCIA DE GUIA I ASSEGURANÇA DE VIATGE.

DESTI	CATEGORIA	PREUS DES DE
GRÈCIA	Turista	41.250
AUSTRIA	Tur. Sup.	61.940
PARIS	**	53.390
ITALIA	***	55.575
EGIPTE I CREUER PEL NILO (11 dies)	Luxe	118.950
THAILÀNDIA	Turista	94.905
MÈXIC	Semi Luxe	119.400

TAMBÉ OFERTES AMB HOTELS DE LUXE, AMB CIRCUITS, AMB CREUERS I TOTES LES COMBINES POSSIBLES.

VACANCES POPULARS - CIRCUITS
Ofertes finals d'agost, setembre i octubre

CIRCUITS DES DE LLEIDA, EN PENSIÓ COMPLETA, GUIA ACOMPANYANT, ASSEGURANÇA DE VIATGE I MOLTES EXCURSIONS INCLÒSES.

DESTI	DURADA	PREUS DES DE
Galícia SUPERESPECIAL	7 dies	20.400
Galícia ESPECIAL	10 dies	26.250
CANTABRIA SUPERESPECIAL	7 dies	35.800
CANTABRIA ESPECIAL	10 dies	34.500
ANDALUSIA I COSTA DEL SOL	10 dies	39.300
PRINCIPAT D'ASTÚRIES	4 dies	25.000

CONSULTI D'ALTRES CIRCUITS ARREU D'ESPAÑA I EUROPA.

VACANCES POPULARS A LA PLATJA
Ofertes finals d'agost, setembre i octubre

PREUS PER DIA I PERSONA EN PENSIÓ COMPLETA, VIATGES EN AUTOCAR OPCIONALS.

DESTI	AGOST	SETEMBRE	OCTUBRE
LLORET DE MAR	1.980	1.750	1.450
PLATJA D'ARO	3.300	2.300	2.300
SANT ANTONI DE CALONGE	2.385	2.120	1.720
MALGRAT DE MAR	1.850	1.850	1.700
CALELLA	1.890	1.660	1.500
SALOU	2.000	1.850	1.850
PENISCOLA	3.800	2.250	1.650

ESPECIAL BENDORM, EN AUTOCAR DES DE LLEIDA, BALAGUER, MOLLERUSSA, TÀRREGA I TREMP, HOTEL EN PENSIÓ COMPLETA, VI L'U AIGUA INCLÒSES, 7 DIES 19.975 ptes.

LLEIDA - S. Antoni, 47 - T. 27 24 11
LLEIDA - P. Ronda, 87 - T. 26 87 76
LLEIDA - C. Magdalena, 10 - T. 23 00 61

BALAGUER - P. l'Estació, 11 - T. 44 78 50
MOLLERUSSA - C. Lleida, 2 - T. 60 10 12
TÀRREGA - C. Carme, 24 - T. 31 18 62
TREMP - A. Espanya, 4 - T. 65 11 19



PHILIPS i cal davi TRENQUEM PREUS!! Ara més que mai

TV COLOR PHILIPS K-200,
40 canals i informació en pantalla
Abans 39.000

ARA 31.000



TV COLOR PHILIPS K-200,
20" polsades, pantalla quadrada,
informació en pantalla
Abans 64.000

ARA 49.900



TV COLOR PHILIPS 28" polsades,
STEREO, NICAM i DUAL, pantalla plana i
quadrada amb 2000 caràcters de defini-
ció, teletext i comandament a distància
OFERTA ESPECIAL

5.169 ptes al mes



Això tan sols és una mostra de les nostres ofertes

**I ara no li caldrà desplaçar-se a cap banc ni anar al corredor de comerç. Nosaltres li tramitem tota l'operació
SENSE ENTRADA - SENSE AVALADORS - SENSE LLETRES**

C/. Avall, 38
FONOLL C/. Sabateria, 10

Telèfon 44 88 54
Telèfon 39 07 79

BALAGUER
AGRAMUNT

OBERT DISSABTES A LA TARDA